

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/STAT/2001/IG.1/10
1 February 2001
ORIGINAL: ARABIC

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

اللجنة الإحصائية

الدورة الرابعة

بيروت، ٣-٥ نيسان/أبريل ٢٠٠١

البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير عن مشروع تطوير برامج وطنية للإحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في البلدان العربية

مقدمة

١- استجابة لإعلان ومنهاج عمل بيجين، الصادر عن المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة الذي عُقد في بيجين في عام ١٩٩٥، وخاصة ما جاء في "الهدف الاستراتيجي حاء-٣" (*) الذي تضمن دعوة الدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية ومنظمات الأمم المتحدة إلى إعداد ونشر البيانات الإحصائية مفصلة حسب النوع الاجتماعي لأغراض التخطيط والتقييم، باشرت شعبة الإحصاء بالإسكوا، في بداية عام ١٩٩٧، بتنفيذ مشروع إقليمي لتطوير برامج وطنية للإحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في البلدان العربية. والجدير بالذكر أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هو الممول الرئيسي لهذا المشروع، كما ساهم في التمويل، خلال المراحل الأولى، مركز بحوث التنمية الدولية في كندا واليونيسيف، ووافق مؤخراً برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية على المساهمة في التمويل لتنفيذ المشروع في دولتين عربيتين، وسيتعاون مركز المرأة العربية للتدريب والبحوث (كوتر) في تنفيذ بعض أنشطة المشروع، وخاصة في بلدان المغرب العربي.

٢- وتقوم شعبة الإحصاء بتنفيذ هذا المشروع في تسعة بلدان عربية هي: المملكة الأردنية الهاشمية، وتونس، والجزائر، والجمهورية العربية السورية، وسلطنة عُمان، وفلسطين، والجمهورية اللبنانية، وجمهورية مصر العربية، والجمهورية اليمنية. وقد أبدت مؤخراً كل من دولة قطر والمملكة المغربية رغبتها في الانضمام إلى المشروع وبدأت في التماس الدعم المالي من أجل تنفيذ الأنشطة الوطنية.

(*) انظر الأمم المتحدة، تقرير المؤتمر العالمي المعني بالمرأة، بيجين ٤-٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (A.CONF.177/20، رقم المبيع 96.IV.13)، ص. ١١٢ وما يليها.

٣- وفي هذا الإطار، يعتبر هذا التقرير استكمالاً وتحديثاً لما سبق أن قدمته شعبة الإحصاء إلى الدورة الثالثة للجنة الإحصائية (آذار/مارس ١٩٩٩) وانتهت مناقشته إلى مطالبة الإسكوا بمواصلة العمل بهذا المشروع، بالإضافة إلى:

- (أ) مطالبتها بقيام الدول بتبادل الخبرات والمعلومات فيما بينها؛
- (ب) دعوة الدول التي لم تنضم بعد الى المشروع إلى أن تفعل ذلك؛
- (ج) دعوة الأجهزة الإحصائية الى العمل على إنشاء وحدات تُعنى بإحصاءات النوع الاجتماعي، ومواصلة العمل في إعداد هذه الإحصاءات بحيث تغطي كافة القضايا المتعلقة بالمرأة والرجل.

أولاً- أهداف المشروع

ألف- الأهداف الإنمائية

٤- الهدف الإنمائي الرئيسي للمشروع هو دعم القدرات الوطنية في مجال إنتاج واستخدام ونشر الإحصاءات المتعلقة بقضايا النوع الاجتماعي على المستويين الوطني والقطري بغية التأثير في السياسات والبرامج المتعلقة بالنهوض بالمرأة.

باء- الأهداف المتوسطة الأجل

١- الهدف المباشر الأول

٥- خلق الوعي بأهمية إحصاءات النوع الاجتماعي بين أجهزة الإحصاء الوطنية وصانعي السياسات ومتخذي القرار والباحثين ودعاة المساواة، وكذلك التوعية بالدور المهم الذي يمكن لهذه الإحصاءات أن تنهض به في صياغة السياسات والبرمجة، وتحديد الإحصاءات والمؤشرات اللازمة لقياس مدى تحقيق الأهداف الوطنية المتعلقة بقضايا النوع الاجتماعي.

٢- الهدف المباشر الثاني

٦- إعداد تقرير وطني عن المرأة والرجل: صورة إحصائية، في كل من البلدان المشاركة في المشروع.

٣- الهدف المباشر الثالث

٧- تحديد المسائل الأساسية المتعلقة بالمرأة والرجل والعلاقة الاجتماعية بينهما، وتقدير مدى توافر البيانات، في هذا المجال، والثغرات القائمة في نظم الإحصاءات الوطنية فيما يتعلق بهذه المسائل، ووضع خطط عمل وطنية، وإنشاء الآليات اللازمة لمعالجة أوجه النقص في البيانات.

٤- الهدف المباشر الرابع

٨- تطوير قاعدة بيانات إقليمية تتعلق بإحصاءات النوع الاجتماعي من خلال مجموعات البيانات الوطنية للدول المشاركة.

٥- الهدف المباشر الخامس

٩- إعداد خطة تتضمن آلية لتنفيذ المشروع في البلدان العربية الأخرى.

ثانياً- أنشطة المشروع

١٠- على الصعيد الوطني، عقد كل من البلدان المشاركة في المشروع ورشتي عمل، باستثناء تونس التي عقدت ثلاث ورش. كذلك أنشأ كل من الدول قاعدة بيانات وطنية حول إحصاءات النوع الاجتماعي، وأعد منشوراً وطنياً باللغة العربية بعنوان "المرأة والرجل: صورة إحصائية". ويقوم حالياً فريق الإسكوا العامل في المشروع بإصدار كتيبات باللغة الإنكليزية تركز على المنشورات الوطنية التي سبق إعدادها.

١١- وأعد كل بلد تقريراً وطنياً يحدد الفجوات والنواقص في البيانات المتوفرة لدى الأنظمة الإحصائية، ويقيم الاحتياجات في البيانات، ويقترح استراتيجية بعيدة المدى لتطوير إحصاءات النوع الاجتماعي على الصعيد الوطني لفترة زمنية قد تمتد إلى خمس سنوات.

١٢- وعلى الصعيد الإقليمي، عقدت الإسكوا ورشتي عمل إقليميتين حول إحصاءات النوع الاجتماعي، وأعدت تقريراً وملصقاً بيانياً باللغة الإنكليزية عن "المرأة والرجل في المنطقة العربية: صورة إحصائية"، وسيصدر التقرير والملصق قريباً باللغة العربية.

١٣- وقامت الإسكوا بتطوير وتحديث قاعدة بيانات إقليمية حول إحصاءات النوع الاجتماعي تم تجميعها من الدول المشاركة في المشروع. وقد استخدمت المنشورات الوطنية لاستكمال قاعدة البيانات المتوفرة في الجداول الإلكترونية. وسوف يقوم أحد الخبراء بتحسين البرمجيات المعدة لتخزين واستعادة البيانات المتاحة، وبتهيئتها لتلبية حاجات المستخدمين.

١٤- وفيما يلي الأنشطة التي نفذت على الصعيدين الوطني والإقليمي منذ بداية المشروع (انظر المرفق).

ألف- على الصعيد الإقليمي

١٥- شرح وتعميم أهداف واستراتيجيات المشروع وخطوات تنفيذه من خلال البرامج الإعلامية المختلفة، وذلك على النحو التالي:

- (أ) إعداد ونشر مطوية عن المشروع باللغتين العربية والإنكليزية؛
- (ب) قيام العاملين بالمشروع ببعثات إلى البلدان المشاركة.

١٦- مراجعة برامج التدريب والمواد المستخدمة، وإصدار النسخة العربية من "دليل لإعداد تقارير إحصائية وطنية عن المرأة والرجل" (ST/ESA/STAT/SER.K/14).

١٧- تنظيم ورشة العمل الإقليمية الأولى حول تطوير برامج وطنية للإحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في البلدان العربية، لمدة سبعة أيام، خلال الفترة من ٩ إلى ١٤ حزيران/يونيو ١٩٩٧، في تونس العاصمة. وقد استهدفت ورشة العمل بناء القدرات الوطنية في مجال جمع وتحليل ونشر إحصاءات النوع الاجتماعي وتحديد قضايا النوع الاجتماعي ذات الأولوية والإحصاءات المرتبطة بها. كما استهدفت صوغ

خطط أولية لتطوير برامج وطنية لإحصاءات النوع الاجتماعي، مع التركيز على إنتاج تقارير وطنية عن المرأة والرجل.

١٨- تقديم المساعدة والخدمات الاستشارية للدول المشاركة فيما يتعلق بإعداد التقرير الوطني المعنون "المرأة والرجل: صورة إحصائية"، وغير ذلك من الأنشطة المتعلقة بالمشروع، ومن خلال إرسال بعثات إلى البلدان المشاركة، والمشاركة أيضاً في وضع خطط العمل والاستراتيجيات الوطنية لديها في صورتها النهائية، فضلاً عن الآليات اللازمة لتنفيذها، والمصادقة عليها من لجان التسيير الوطنية، وتمويلها.

١٩- تنظيم ورشة العمل الإقليمية الثانية حول إحصاءات النوع الاجتماعي في البلدان العربية، لمدة أربعة أيام، خلال الفترة من ٨ إلى ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، في عمان، الأردن. واستهدفت هذه الورشة، بالدرجة الأولى، جعل الإحصائيين ومستخدمي الإحصاءات على بينة من تدابير ومستلزمات تطوير برامج إحصاءات النوع الاجتماعي؛ وإسداء الإرشاد حول تقييم توفر البيانات ونوعيتها؛ واستعراض أساليب تجميع وتحليل وعرض إحصاءات النوع الاجتماعي على جمهور واسع؛ وإعداد خطط عمل وطنية لتطوير برنامج عن إحصاءات النوع الاجتماعي.

٢٠- عقد اجتماعات مع مركز المرأة العربية للتدريب والبحوث (كوتر) لإعداد خطة لجمع البيانات الخاصة بالبلدان العربية غير المشاركة في المشروع.

٢١- إصدار تقرير إحصائي إقليمي وملصق بياني عن أحوال النساء والرجال، بعنوان "المرأة والرجل في المنطقة العربية: صورة إحصائية ٢٠٠٠".

٢٢- عقد المشاورات واللقاءات مع البلدان والمنظمات المانحة لوضع خطة من أجل تنفيذ المشروع في بلدان عربية أخرى مثل البحرين وقطر والمغرب.

٢٣- إعداد المقترحات الخاصة بتنفيذ المشروع في بلدان عربية أخرى وتحديد جهات التمويل الممكنة.

باء- على الصعيد الوطني

٢٤- قيام الأجهزة الإحصائية الوطنية في كل بلد مشارك بتشكيل لجنة تسيير عليا وفريق عمل على المستوى الوطني.

٢٥- عقد ورشة العمل الوطنية الأولى لمنتجي ومستخدمي الإحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في كل بلد من البلدان. وكان الهدف الرئيسي لهذه الورشة زيادة الوعي بالأدوار الاجتماعية للرجل والمرأة من خلال تحديد قضايا النوع الاجتماعي ذات الأولوية في المجتمع وتقييم إحصاءات النوع الاجتماعي المرتبطة بها.

٢٦- قيام فرق العمل الوطنية بتجميع الإحصاءات والمؤشرات اللازمة للتقرير الوطني المعنون "المرأة والرجل: صورة إحصائية"، ووضع خطة لإنتاجه وتوزيعه.

٢٧- إعداد مسودة التقرير لإبداء التعليقات عليه وقيام عدد من الخبراء المحليين بتحرير وتشذيب التصميم الطباعي والشكل الفني الخاص به.

٢٨- عقد ورشة العمل الوطنية الثانية لمنتجي ومستخدمي الإحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في كل بلد من البلدان. وقد استهدفت هذه الورشة تقييم مسودة التقرير الوطني (المرأة والرجل: صورة إحصائية) من حيث الشكل والمضمون، ومدى نجاحه في تبيان ومعالجة قضايا النوع الاجتماعي ذات الأولوية.

٢٩- وضع التقرير في صورته النهائية (باللغة العربية) تمهيداً لطبعه حالما تنتهي التغييرات اللازمة على أساس المناقشات التي دارت في ورشة العمل الوطنية الثانية، وتعليقات لجان التسيير الوطنية.

٣٠- طبع النسخة العربية وتوزيعها.

٣١- تسجيل الخبرات المكتسبة في إنتاج المنشورات من حيث الثغرات في البيانات، والمشكلات النظرية، وأوجه القصور في مناهج جمع البيانات وأسس تصنيفها.

٣٢- عقد اجتماعات على المستوى الوطني للجهات المانحة للحصول على التمويل الإضافي اللازم لتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية.

ثالثاً - الإنجازات المحققة

٣٣- الوعي بأهمية إحصاءات النوع الاجتماعي في تحديد الفجوة بين الأدوار الاجتماعية للمرأة والأدوار الاجتماعية للرجل، وذلك من أجل التعرف على سبل تعزيز المساواة.

٣٤- بناء القدرات الوطنية في مجال جمع وتحليل ونشر إحصاءات النوع الاجتماعي عن طريق تدريب ٦٦٠ شخصاً من منتجي ومستخدمي إحصاءات النوع الاجتماعي، وإتاحة الفرصة لتبادل الخبرات والمعلومات بين الدول العربية من خلال ورشات العمل الإقليمية.

٣٥- إصدار ثمانية تقارير وطنية عن المرأة والرجل في البلدان العربية (المملكة الأردنية الهاشمية، وتونس، والجزائر، والجمهورية العربية السورية، وفلسطين، والجمهورية اللبنانية، وجمهورية مصر العربية، والجمهورية اليمنية).

٣٦- تطوير قاعدة بيانات إقليمية عن إحصاءات النوع الاجتماعي في البلدان العربية.

٣٧- المساهمة في وضع استراتيجيات وخطط وطنية لتطوير إحصاءات النوع الاجتماعي على الصعيد الوطني.

٣٨- استحداث وحدات خاصة بالإحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في بعض البلدان المشاركة وهي: تونس، والجزائر، وفلسطين، ومصر واليمن.

٣٩- إنشاء شبكة إقليمية من الاختصاصيين الخبراء في مجال إحصاءات النوع الاجتماعي.

رابعاً - التوجهات المستقبلية

٤٠ - انطلاقاً من التجربة المكتسبة من خلال المشروع في مجال جمع البيانات وإعداد المنشورات الوطنية عن المرأة والرجل: صورة إحصائية، ستقوم الإسكوا بما يلي:

(أ) متابعة بناء القدرات الوطنية وتبادل الخبرات والمعلومات في مجال إحصاءات النوع الاجتماعي؛

(ب) إعداد إطار للمؤشرات المتعلقة بالمساواة بين المرأة والرجل؛

(ج) إجراء تحاليل على ما توفر من إحصاءات مصنفة حسب النوع الاجتماعي ومتعلقة بالقضايا ذات الأولوية في البلدان المشاركة في المشروع؛

(د) التطرق إلى قضايا جديدة في مجال إحصاءات النوع الاجتماعي لم تبحث من قبل، مثل: البطالة والبطالة الناقصة، والعمل غير المدفوع الأجر، والقطاع غير المنظم، وظروف العمل فيما يتعلق بتوزيع المهن والأجور والفرص، واستخدام الوقت، والعنف؛

(هـ) نشر إحصاءات النوع الاجتماعي من خلال بناء مواقع إقليمية ووطنية على الإنترنت عن إحصاءات النوع الاجتماعي، وذلك من أجل رصد التغير والتقدم المحرز في هذا المجال.

مرفق
الأنشطة التي نفذت في إطار المشروع

على المستوى الإقليمي	مصر	البحرين	تونس	سوريا	الأردن	لبنان	الجزائر	عمان	فلسطين
عقد ورشة العمل الإقليمية الأولى حول تطوير برامج وطنية للاحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في البلدان العربية									
عقد ورشة العمل الإقليمية الثانية حول احصاءات النوع الاجتماعي في البلدان العربية									
إصدار تقرير احصائي إقليمي بعنوان: المرأة والرجل في المنطقة العربية: مسودة احصائية ٢٠٠٠									
عقد ورشة العمل الإقليمية الثانية حول احصاءات النوع الاجتماعي في البلدان العربية									
على المستوى الوطني									
المرحلة الأولى									
تشكيل لجنة تسيير عليا	X	X	X	X	X	X	X	X	X
تشكيل فريق عمل وطني	X	X	X	X	X	X	X	X	X
تحديد جدول زمني لتنفيذ الأنشطة الوطنية	X	X	X	X	X	X	X	X	X
المرحلة الثانية									
عقد ورشة العمل الوطنية الأولى لمتنقي ومستخدمي الاحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي									
تقديم واقع الاحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي	X	X	X	X	X	X	X	X	X
تحديد قضايا النوع الاجتماعي ذات الأولوية	X	X	X	X	X	X	X	X	X
المرحلة الثالثة									
بناء قاعدة البيانات الاحصائية اللازمة	X	X	X	X	X	X	X	X	X
تحليل البيانات ورصد الاتجاهات	X	X	X	X	X	X	X	X	X
إعداد مسودة التقرير الوطني المعنون المرأة والرجل: مسودة احصائية	X	X	X	X	X	X	X	X	X
عقد ورشة العمل الوطنية الثانية لمتنقي ومستخدمي الاحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في لبنان، لمراجعة مسودة التقرير	X	X	X	X	X	X	X	X	X
المرحلة الرابعة									
مراجعة وتحديث المسودة الأولى للتقرير على ضوء توصيات ورشة العمل	X	X	X	X	X	X	X	X	X
طباعة التقرير والإعلان عن إصداره وتوزيعه	X	X	X	X	X	X	X	X	X
المرحلة الخامسة									
إصدار كتيب باللغة الإنكليزية يرتكز على التقرير الوطني	X	X	X	X	X	X	X	X	X
وضع استراتيجيات وطنية لتطوير احصاءات النوع الاجتماعي	X	X	X	X	X	X	X	X	X
عقد اجتماع للمناقشة بهدف إيجاد التمويل اللازم لتنفيذ الاستراتيجية الوطنية	X	X	X	X	X	X	X	X	X

ملاحظة: X = الجز .